



NEMA Size 6 Starter with Bimetallic Overload Relay, Type S, Form B2
Arrancador NEMA tamaño 6 con relevador de sobrecarga bimetalico, tipo S, forma B2
Démarrreur NEMA taille 6 avec relais de surcharge bimétallique, type S, forme B2


⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

	<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not energize starter without thermal units installed in the overload relay. Do not energize current transformers without loads connected to the secondary terminals. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO</p> <ul style="list-style-type: none"> No energice el arrancador sin los elementos térmicos instalados en el relevador de sobrecarga. No energice los transformadores de corriente sin las cargas conectadas en las terminales del secundario. <p>El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p>	<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC</p> <ul style="list-style-type: none"> Ne mettez pas un démarreur sous tension sans avoir déjà installé les unités thermiques dans le relais de surcharge. Ne mettez pas les transformateurs de courant sous tension sans les charges raccordées aux bornes du secondaire. <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p>
--	---	--	---

⚠ WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT

	<p>OVERLOAD PROTECTION HAZARD</p> <p>If burnout of an overload relay thermal unit occurs, the thermal unit must be replaced to provide continued protection against fire and shock.</p> <p>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.</p>	<p>PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA</p> <p>Si se quema uno de los elementos térmicos del relevador de sobrecarga, éstos tendrán que sustituirse para proporcionar protección continua contra incendios y descargas eléctricas.</p> <p>El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.</p>	<p>PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES</p> <p>Si une unité thermique du relais de surcharge brûle, elle doit être remplacée pour assurer une protection continue contre le risque d'incendie ou d'électrocution.</p> <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>
--	--	--	---

⚠ WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT

	<p>HAZARDOUS OPERATION</p> <p>Do not use automatic restart if the unit is controlled by a maintained contact device. Unexpected restarting of the motor can be hazardous.</p> <p>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.</p>	<p>FUNCIONAMIENTO PELIGROSO</p> <p>No emplee el rearranque automático si la unidad es controlada por un dispositivo de contacto sostenido. El rearranque inesperado del motor puede ser peligroso.</p> <p>El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.</p>	<p>FONCTIONNEMENT DANGEREUX</p> <p>N'utilisez pas le redémarrage automatique si l'unité est contrôlée par un dispositif à contact maintenu. Un redémarrage inattendu du moteur pourrait être dangereux.</p> <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>
--	--	--	---

For continuous-rated motors with service factors of 1.15 to 1.25, select thermal units directly from the appropriate table using 100% of the motor nameplate full load current (FLC). For continuous-rated motors with a service factor of 1.0, select thermal units from the table below using 90% of the motor nameplate FLC.

Para los motores de potencia continua con un factor de servicio de 1,15 a 1,25, seleccione los elementos térmicos directamente de la tabla apropiada utilizando el 100% de la corriente a plena carga (CPC) especificada en la placa de datos del motor. Para los motores de potencia continua con un factor de servicio de 1,0, seleccione los elementos térmicos de la tabla a continuación utilizando el 90% de la CPC especificada en la placa de datos del motor.

Pour des moteurs à service continu ayant des facteurs de service de 1,15 à 1,25, sélectionner les unités thermiques directement du tableau approprié en utilisant 100 % du courant à pleine charge (CPC) indiqué sur la plaque signalétique du moteur. Pour des moteurs à service continu ayant un facteur de service de 1,0, sélectionner les unités thermiques dans le tableau ci-après en utilisant 90 % du CPC du moteur indiqué sur la plaque signalétique.

Overload Relay Thermal Units / Elementos térmicos del relevador de sobrecarga / Unités thermiques du relais de surcharge

Motor FLC (A)	CPC del motor CPC du moteur (A)	Max. Fuse Rating (A) Valor nom. máx. del fusible (A) Val. nom. máx. du fusible (A)	Thermal Unit No. Elemento térmico no. N° de l'unité thermique	Motor FLC (A)	CPC del motor CPC du moteur (A)	Max. Fuse Rating (A) Valor nom. máx. del fusible (A) Val. nom. máx. du fusible (A)	Thermal Unit No. Elemento térmico no. N° de l'unité thermique
158-187	158-187	350	AR1.68	290-324	290-324	600	AR1.68
188-206	188-206	400	AR1.85	325-361	325-361	600	AR1.85
207-224	207-224	450	AR2.04	362-406	362-406	600	AR2.04
202-217	202-217	500	AR2.24	407-445	407-445	600	AR2.24
245-267	245-267	500	AR2.46	446-463	446-463	600	AR2.46
268-289	268-289	600	AR2.71	464-520	464-520	600	AR2.71

The branch-circuit fuse rating must comply with electrical codes and must not exceed the max. fuse rating shown for the thermal unit selected. Time-delay fuses (Class K5 or R recommended) may be necessary to permit motor starting. Maximum allowable thermal-magnetic (inverse time) circuit breaker rating is 175% of the motor FLC unless electrical codes require a lower rating. Thermal unit selection for instantaneous trip magnetic circuit breakers is limited to the values in the table below.

El valor nominal del fusible del circuito derivado debe cumplir con los requisitos de los códigos eléctricos y no debe exceder el valor nominal máximo del fusible mostrado para el elemento térmico seleccionado. Es posible que se necesiten fusibles de retardo de tiempo (clase K5 o R recomendados) para permitir el arranque del motor. El valor nominal máximo permitido para el interruptor automático termomagnético (tiempo inverso) es del 175% el valor de la CPC del motor a no ser que los códigos eléctricos requieran un valor inferior.

La valeur nominale des fusibles des circuits de dérivation doit être conforme aux codes électriques et ne doit pas dépasser la valeur nominale maximale du fusible indiquée pour l'unité thermique sélectionnée. Des fusibles temporisés (classe K5 ou R recommandés) peuvent être nécessaires pour permettre le démarrage du moteur. La valeur nominale maximale autorisée pour les disjoncteurs thermomagnétiques (à retard inverse) est de 175 % du CPC du moteur à moins qu'une valeur nominale inférieure ne soit requise par les codes électriques.

Circuit Breaker Rating / Valor nominal del interruptor / Valeur nominale du disjoncteur	Trip Range (A) / Gama de disparo (A) / Gamme de déclenchement (A)	Standard Trip / Disparo estándar / Déclenchement standard
400 A	2000-4000	AR2.17
600 A	3000-6000	AR3.98
800 A	1200-10,000	AR4.8

The trip current rating in a 40 °C (104 °F) ambient is 1.25 times the minimum FLC shown for the thermal unit selected. The instructions given above assume that the motor and controller are located in approximately the same ambient temperature. For other conditions, consult Schneider Electric.

El valor nominal de la corriente de disparo en una temperatura ambiente de 40 °C (104 °F) es 1,25 veces el valor mínimo de la CPC especificado para el elemento térmico seleccionado. Las instrucciones anteriores suponen que el motor y controlador se encuentran aproximadamente a la misma temperatura ambiente. Para obtener información sobre otras condiciones, póngase en contacto con Schneider Electric.

La valeur nominale du courant de déclenchement à une température ambiante de 40 °C (104 °F) est de 1,25 fois le CPC minimum indiqué pour l'unité thermique sélectionnée. Les directives données ci-dessus présument que le moteur et le contrôleur se trouvent dans la même température ambiante approximative. Pour d'autres conditions, consulter Schneider Electric.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.